

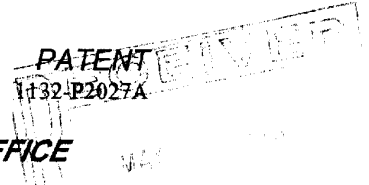
MRO 5-11-98

05-29-1998



100722050

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE



Applicants	Gaétan Lecours, et al
Serial No. 09/020,170	Filing Date February 6, 1998
Title of Application:	Noise Reducing System

Box Assignment  
Commissioner of Patents & Trademarks  
Washington, DC 20231

**Assignment Recordation Form Cover Sheet**

Dear Sir:

Please record the attached original document.

1. Name of conveying parties. Gaétan Lecours, Louis Lefebvre and Remy Oddo.
2. Name and Address of Receiving Party. Bombardier, Inc., 800 René-Lévesque Boulevard West, 29<sup>th</sup> Floor Montreal, Quebec, Canada H3B 1Y8.
3. Nature of Conveyance: Assignment. Execution Date: February 19, 1998.
4. Name and Address of Party to Whom Correspondence Concerning Document should be mailed.

Thaddius J. Carvis, Registration No. 26,110  
Attorney for Applicants  
ST. ONGE STEWARD JOHNSTON & REENS LLC  
986 Bedford Street  
Stamford, CT 06905-5619  
203 324-6155

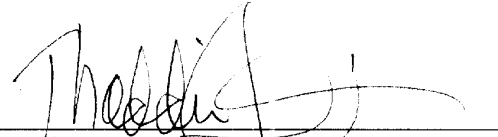
5. Application Number: Application Serial No. 09/020,170 filed February 6, 1998.
6. Total Number of Applications Involved: 1.
7. Total Fee (37 CFR 3.41). \$40.00 due. A check for this amount is enclosed.
8. Authorization to Charge Deposit Account. The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees due by this paper and during the entire pendency of this Application to Account No. 19-4516.

05/28/1998 DCOATES 00000249 09020170  
01 FC:581 40.00 OP

Page 2  
Assignment  
Serial No. 09/070,120

9. Statement and Signature. Total number of pages including cover sheet, attachments and document are 4. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Thaddius J. Carvis", is written over a horizontal line. The signature is stylized and cursive.

Thaddius J. Carvis  
Registration No. 26,110  
ST. ONGE STEWARD JOHNSTON & REENS LLC  
986 Bedford Street  
Stamford, CT 06905-5619  
203 324-6155

WHEREAS, the below named inventors, collectively hereinafter ASSIGNOR, have made a certain new and useful invention in: NOISE REDUCING SYSTEM for which an application for patent was filed in the United States on February 6, 1998 and for which a serial number has not yet been assigned,

and WHEREAS, BOMBARDIER INC.

having a place of business at 800 René-Lévesque Boulevard West  
Montreal, Province of Quebec, H3B 1Y8  
CANADA

ASSIGNEE  
is desirous of obtaining the entire right, title and interest in, to and under the said invention and the said application:

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) to us in hand paid, and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the said ASSIGNOR, has sold, assigned, transferred and set over, and by these presents does hereby sell, assign, transfer and set over, unto the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in, to and under the said invention, and the said United States application and all divisions, renewals and continuations thereof, and all Patents of the United States which may be granted thereon and all reissues and extensions thereof; and all applications for industrial property protection, including, without limitation, all applications for patents, utility models, and designs which may hereafter be filed for said invention in any country or countries foreign to the United States, together with the right to file such applications and the right to claim for the same the priority rights derived from said United States application under the Patent Laws of the United States, the International Convention for the Protection of Industrial Property, or any other international agreement or the domestic laws of the country in which any such application is filed, as may be applicable; and all forms of industrial property protection, including, without limitation, patents, utility models, inventor's certificates and designs which may be granted for said invention in any country or countries foreign to the United States and all extensions, renewals and reissues thereof;

ASSIGNOR authorizes and requests the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States, and any Official of any country or countries foreign to the United States, whose duty it is to issue patents or other evidence or forms of industrial protection on applications as aforesaid, to issue the same to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this instrument.

AND ASSIGNOR covenants and agrees that he has full right to convey the entire interest herein assigned, and has not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

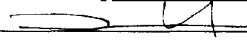
AND ASSIGNOR further covenants and agrees that he will communicate to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, any facts known respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing, reissue and foreign applications, make all rightful oaths, and generally do everything possible to aid the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in all countries.

Tel que convenu par le cessionnaire et le cédant, cette cession a été rédigée en anglais.  
As agreed by both the assignee and the assignor, this assignment has been drawn up in English.

Full name of sole or first inventor LECOURS, Gaétan  
Inventor's signature Gaétan Lecours Date 19/2/98  
Residence 1056 rue Racine, C.P. 898, Valcourt, Québec, JOE 2L0, CANADA  
Citizenship Canadian Post Office Address same as above

Full name of second joint inventor, if any, LEFEBVRE, Louis  
Second Inventor's signature Louis Lefebvre Date 19/2/98  
Residence 684 rue Saint-Joseph, C.P. 134, Valcourt, Québec JOE 2L0, CANADA  
Citizenship Canadian Post Office Address same as above

...2/

Full name of third joint inventor, if any ODDO, Rémy  
 Third Inventor's signature  Date 19/2/98  
 Residence 17 rue Académie, Lennoxville, Québec J1M 2A6, CANADA  
 Citizenship French Post Office Address same as above

AFFIDAVIT OF EXECUTION OF AN ASSIGNMENT EXECUTED BY  
 AN INDIVIDUAL

I, GINETTE MARTIN whose full post office address is  
565 DE LA MONTAGNE, VALCOURT, QUÉBEC - J0E 2L0  
 \_\_\_\_\_ make oath and say:

That I was personally present and did see LECOURS, Gaétan, LEFEBVRE, Louis and ODDO, Rémy who are personally known to me to be the persons named in the attached assignment duly sign and execute the same.


Sworn before me at

VALCOURT, QC  
 City or town

  
 Signature

CANADA  
 Country

This 24th day of February 19 98

 ATTORNEY,  
 Notary Public QUÉBEC BAR.

(or other official having authority to take affidavits in the place where the affidavits are sworn).